

## **RealHunter Active PRO Earmuffs LE401B**

### **Ochronniki słuchu aktywne RealHunter Active PRO LE401B**



#### **Features**

- High attenuation earmuffs with a 3.5mm jack to connect your MP3 player.
- A sound filter that allows you to hear regular sounds (such as range commands) while protecting your hearing from particularly loud noises.
- An electrical mechanism controls the microphone's input level as well as the sound pressure inside the earmuffs to protect the user from particularly loud noises.

#### **Funkcje**

- Ochronniki o wysokim poziomie tłumienia, z 3,5 mm gniazdem do podłączenia odtwarzacza MP3.
- Ochronniki umożliwiają słyszenie dźwięków o normalnym poziomie głośności (jak polecenia na strzelnicy), jednocześnie chroniąc słuch przed hałasem.
- Elektroniczny system kontroluje głośność dźwięków rejestrowanych przez mikrofon oraz ciśnienie akustyczne wewnątrz ochronników, aby chronić użytkownika przed wyjątkowo głośnymi dźwiękami i hałasem.

#### **Use**

1. Extend the headband and pull out the battery tray. Insert two 1.5V AAA batteries. Position the ear cups over your ears and place the headband on top of your head.
2. Position the headband on top of your head and adjust the height of the ear cups (moving them up or down) until they fit comfortably. Make sure the headband rests securely on the top of your head.
3. Turn on the power switch to activate the earmuffs.
4. Connect one end of the included auxiliary cable to the input jack on the bottom of the earmuffs and the other end to your desired device. You can now listen to music while wearing the earmuffs.
5. Once you're done using the earmuffs, turn them off and store properly.
6. Proper fit is essential for earmuffs to effectively reduce noise. Carefully read and follow all instructions. Failure to adhere to these guidelines may result in hearing loss. Do not modify your ear muffs. Modifying any part of your ear muffs can significantly reduce protection and increase the risk of hearing damage.

#### **Warning**

- The earmuffs are equipped with an electrical audio input. Always check for proper operation before use. If any distortion or malfunction is detected, contact the manufacturer for guidance.
- The earmuff audio output may exceed the daily permissible sound level.

## Użytkowanie

1. Rozciągnij pałąk i wysuń komorę baterii. Włóż do środka 2 baterie AAA 1,5 V. Nałóż ochronniki na uszy i umieść pałąk na głowie.
2. Dostosuj wysokość ochronników, tak aby leżały wygodnie i dokładnie zakrywały uszy. Pałąk ma opierać się na czubku głowy.
3. Obróć pokrętkę, aby włączyć ochronniki.
4. Podłącz jeden koniec dołączonego kabla do gniazda na spodzie nauszników, a drugi koniec do swojego urządzenia. Możesz teraz słuchać muzyki podczas noszenia ochronników.
5. Gdy skończysz korzystać z ochronników, wyłącz je i schowaj w suchym miejscu.
6. Właściwe dopasowanie poduszek i pałąka może wpływać na wydajność akustyczną ochronników. Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi. Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji obsługi lub dokonywanie modyfikacji ochronników może zmniejszać skuteczność zapewnianej ochrony i zwiększać ryzyko uszkodzenia lub utraty słuchu.

## UWAGA

- Przed użyciem należy sprawdzić, czy ochronniki działają poprawnie. W razie nieprawidłowości, użytkownik powinien skontaktować się ze sprzedawcą.
- Głośność dźwięku słyszanego w ochronnikach może być większa od dopuszczalnej głośności.

## Minimum sound attenuation / Minimalny poziom tłumienia

SNR	H	M	L
29 dB	33 dB	26 dB	18 dB

Frequency/Częstotliwość [Hz]	Sound attenuation/Tłumienie	Standard deviation/Odchylenie standardowe	APV [dB]
63	18,1	5,2	12,9
125	14,2	2,6	11,6
250	18,9	2,3	16,6
500	25,6	2,3	23,3
1000	32,7	3,3	29,4
2000	35,0	4,3	30,7
4000	47,0	3,0	44,0
8000	39,8	3,7	36,1

## Level-dependent earmuffs / Ochronniki zależne od poziomu (EN 352-4)

H= 115 dB	M= 106 Db	L= 93 dB
-----------	-----------	----------

## Storage

Keep the ear muffs clean and dry and store at room temperature in a clean area before and after use.

## Przechowywanie

Czyste i suche ochronniki należy przechowywać w czystym, suchym miejscu, w temperaturze pokojowej.

## Cleaning and Care

Regularly clean the exterior of the ear muffs by wiping with a damp cloth. To avoid electric shock or damage to the equipment, DO NOT immerse it in water. DO NOT use harsh chemicals. Remove the batteries if the product will not be used for an extended period of time. Leaking batteries can damage the electronic components and cause injury.

## Czyszczenie i pielęgnacja

Regularnie czyść zewnętrzną powierzchnię ochronników przy pomocy wilgotnej ściereczki. Nie zanurzaj ochronników w wodzie, aby uniknąć porażenia prądem lub uszkodzenia sprzętu. Nie używaj agresywnych środków czystości. Wyjmij baterie, jeśli ochronniki nie będą używane przez dłuższy czas. Wyciek baterii może prowadzić do uszkodzenia komponentów elektronicznych i obrażeń.

## Battery Installation/Replacement

1. The earmuffs are powered by 2 AAA alkaline batteries. The on/off volume control knob is located on the right ear cup. The battery tray is located inside the left ear cup. Remove the foam cover to install batteries.
2. The earmuffs can't be turned on unless the batteries are installed correctly. If the polarity markings inside the battery tray are not visible, make sure the battery closer to the ribbon is installed with its positive (+) side facing up. The other battery should be installed with its positive (+) side facing down.
3. Install the batteries on top of the ribbon for easy removal. Pull the ribbon's loose end to remove the batteries.
4. Replace the foam cover once you're done.

## Montaż/Wymiana baterii

1. Ochronniki są zasilane 2 bateriami alkalicznymi AAA. Pokrętło regulacji głośności (on/off) znajduje się na prawej słuchawce. Komora baterii znajduje się wewnątrz lewej słuchawki. Zdejmij poduszkę, aby włożyć baterie do przedziału.
2. Ochronników nie można uruchomić, jeśli baterie są błędnie włożone. Jeśli oznaczenia „+” i „-” nie są widoczne, włóż baterie, tak aby bateria znajdująca się bliżej tasiemki była skierowana znakiem „+” do góry. Druga bateria powinna być skierowana znakiem „+” do środka.
3. Połóż baterie na tasiemce, aby ułatwić ich późniejsze wyjęcie. Wystarczy pociągnąć za koniec tasiemki.
4. Zamontuj ponownie piankową poduszkę.

## Trouble shooting guide

1. Problem: Fails to turn on  
Solution: A. Replace batteries  
B. Make sure the batteries are installed correctly
2. Problem: Fails to amplify sound  
Solution: Replace batteries. When the voltage is too low, the circuit will not operate.
3. Problem: Humming or background noise  
Solution: The microphone is very sensitive. Ventilation or air-conditioning fans, motors, car or truck traffic, wind etc. and other low-level “white noise” sounds can create this type of interference. Adjust volume on earmuff to try to reduce this noise or change frequency.

## Rozwiązywanie problemów

1. Problem: Ochronniki nie włączają się  
Rozwiązanie: A. Wymień baterie  
B. Sprawdź, czy baterie zostały prawidłowo włożone do komory
2. Problem: Ochronniki nie wzmacniają dźwięków  
Rozwiązanie: Wymień baterie. Sterownik nie działa, gdy napięcie jest zbyt niskie.
3. Problem: Humming or background noise  
Rozwiązanie: Mikrofon ochronników jest bardzo czuły. Wentylatory, klimatyzatory, praca silników, ruch uliczny, wiatr i inne źródła „białego szumu” mogą powodować takie zakłócenia. Aby zredukować hałas, dostosuj głośność lub zmień częstotliwość.

This device has been tested and assessed in accordance with EN352-1:2002, EN352-4:2002 and EN352-8 by:

**Test & Certification Notified Body**

**PZT GmbH (Notified Body number: 1974)**

**An der Junkerei 48F**

**d-26389 Wilhelmshaven**

**Germany**

Urządzenie zostało przetestowane zgodnie z normami EN352-1:2002, EN352-4:2002 oraz EN352-8 przez:

**Jednostkę Notyfikowaną uprawnioną do oceny zgodności i wydawania certyfikatów**

**PZT GmbH (Numer jednostki notyfikowanej: 1974)**

**An der Junkerei 48F**

**D-26389 Wilhelmshaven**

**Niemcy**

**Importer**

KOLBA sp. z o.o.

Wiejska 46

41-253 Czeladź, Polska

[www.kolba.pl](http://www.kolba.pl)

**Producent/Manufacturer**

Wenzhou Only International Trade Co.,Ltd,

No.64 West of Chuangxin Road, Xialin Village,

Tangxia, Ruian City, Zhejiang Province, China